

Le'ec Ada' a Paye' Carta u Tz'iibtaj aj Juan, Le'ec u Yaj Xa'num a Jesucristojo.

U pectzil a cuxtal a ma' yan q'uin u jobol.

1 ¹Tan ti tz'iibtic te'ex yoc'ol jun tuul a maca. Abe'e, ac yan ilic le'ec ti ma'ax to yanac a yoc'olcaba. Ino'ono, ti wu'yaj u t'an le'ec ti que'en wa'ye'e. Ti wilaj. Ti tülaj etel ilic ti c'ü'. Etel ala'i yan a jajil t'an yoc'ol a cuxtala. Bel ti ca'a ti tzicbalte ala'i aleebe.^a ²Udi wa'ye' ala'aji, le'ec a yan a jajil cuxtal etele. Ino'ono, ti wilaj ala'aji, mentücü, p'aato'on ti'i u testigo. Tan ti tzicbaltic te'ex u pectzil a mac a yan a cuxtal a ma' yan q'uin u jobolo. Uchiji, te'i que'en etel a Tattzili. Mas pachili, chiclaji to'on.^b ³Tan ti wadic te'ex le'ec a c'u' ti wilaj y ti wu'yaja, ti'i ca' a wet'octo'one'ex. Ino'ono, et'oco'on tiqui bajil etel a Tattzili, y etel u Mejen le'ec a Jesucristojo.^c ⁴Tan ti tz'iibtic te'ex ada'a, ti'i ca' qui'aque'ex a wool tu jajil.

Le'ec a Dioso, jabix a sasili.

⁵Pues te'i. Le'ec a Jesucristojo, u yadaj u pectzil to'on. Bel ti ca'a ti wadü' te'ex abe'e. Le'ec a Dioso, jabix a sasili, le'ec a tojo. Etel ala'i ma' yan ma'ax tz'etz'leec a ac'ü'ü.^d ⁶Wa cuchi walac ti betic a c'asa, que'eno'on cuchi ichil a ac'ü'ili. Ti baalo'o, chen tan ti tus ca' ti wadü' ti qui'o'on etel a Dioso. Ma' tan ti tz'ocsic a jaja. ⁷C'u' betiqui, le'ec ti walac ti betic a qui'i, que'eno'on ichil a sasili. Que'en ilic a Dios ichil a sasili. Ti baalo'o, qui'o'on tiqui bajil. Tan ilic u sa'tesabül tulacal boon ti sip'il u men quimi u Mejen a Dios tiqui woc'lala. Jesucristo abe'e. ⁸Wa cuchi ca' ti wadü' ti ma' yan ti sip'ili, chen tan ti tusic ti bajil. Ma' tan ti wadic a jaja.^e ⁹Yan

a 1.1 Mi 5:2; Jn 1:1; Rev 1:6; 2 P 1:16; Lc 24:39; Rev 19:13 b 1.2 Jn 1:4; Ro 16:26; Jn 21:24; Jn 1:1,2 c 1.3 Jn 17:21 d 1.5 Jn 1:9; Jn 8:12; Jn 9:5; Jn 12:35; Rev 1:5 e 1.8 1 R 8:46; Ec 7:20; Stg 3:2

ti tzolic c'u' ti sip'il ti betaja. Le'ec a Dioso, ma' yan q'uin u joc'ol u t'an ti tusil. Chen toj a walac u betiqui. Bel u cu sa'tes ti sip'il, y bel u cu tojquinte ti na'at.^f ¹⁰C'u' betiqui, le'ec ti tan ti wadic ti ma' yan ti sip'ili, tan u joc'ol to'on jabix chen tusil u yadaj a Dioso. Baalo' ti chica'an ti ma' tan ti wu'yic u t'an a Dioso.

Le'ec biqui ca' sa'tesabüc a sip'ili.

2 ¹Pues te'i. Inche'exe, jabixe'ex in mejene, Tan in tz'iibtic te'ex a carta ada'a, ti'i ma' a beele'ex a cüxte'ex a sip'il. C'u' betiqui, wa yan mac ta yaame'ex a yanaji u sip'ili, yan jun tuul mac ca' u c'aate ti'i a Tattzil ca' sa'tesabüc u sip'ili. Abe'e, le'ec a Jesucristojo. Toj u na'at ala'aji.^g ²Quimi tiqui woc'lal yoc'ol ca' sa'tesabüc ti sip'il. C'u' betiqui, ma' jadi' quimi yoc'ol u sa'tesic ti sip'il ino'oni. Quimi yoc'ol u sa'tesic u sip'il tulacal a mac yoc'olcab.^h

³Pues te'i. Ti weel ti qui'o'on etel a Dioso. Chica'an to'on ti baalo' u men tan ti tz'ocsic u t'an. ⁴Yan a walac u tusu. —Qui'en etel a Dioso,— cu t'an pero ma' ta'ach u tz'ocsic u t'an. Ti baalo'o, ma' jumbel u tucul etel u t'an a Dioso. ⁵C'u' betiqui, le'ec mac walac u tz'ocsic u t'an a Dioso, yaj u yubi a Dios tu jajili. Wa tan ti tz'ocsic u t'an a Dioso, chica'an to'on ti qui'o'on etel a Dioso.ⁱ ⁶Baalo' ti chica'an abe'e. Le'ec mac a tan u yadic ti qui' ti que'en etel a Dioso, yan u boch betic jabix ilic u betaj a Jesucristojo.^j

Le'ec ada' a tumul leye.

⁷Pues te'i. Hermanoje'ex, ma' tumulben a ley a tan in tz'iibtic te'exi. Ac yan ilic te'ex a ley abe' ti caje'ex a tz'oques a Cristojo. Le'ec u t'an a Dios a aalbi te'exe, le'ec a ley abe'e.^k ⁸C'u' betiqui, ti'i a yoc'olcaba, tumulben to a ley abe' a tan in tz'iibtic te'exe. Chica'an ti baalo' u men yajtziloo' a cristiano u men a Cristojo. Chica'an ilic abe' etel ti yaj a wu'ye'ex a wetcristianojil. Le'ecoo' mac a que'en ichil a ac'ü'ili, le'ecoo' mac a ma' u yubajoo' u pectzil a Dioso. Aleebe tanoo' u yubic, mentücü, tanoo' u p'ütic a ac'ü' abe'e. Tan u yantal a sasil tu yaamoo' a cristianojo.^l ⁹Uchac u yadic a jun tuul mac: —Walac in tz'ocsaj. Que'enen ichil a sasili,— cu t'an. Wa tan u motzintic a hermano ala'aji, que'en to ichil a ac'ü'ü. ¹⁰Le'ec mac a yaj u yuboo' a hermanojo, ala'aji, que'en ichil a sasili. Ti baalo'o, ma' tu yemsic u yool a mac ca' xil'ic u bete' a sip'ili.^m ¹¹C'u' betiqui, le'ec mac a tan u motzintic a hermanojo, bete cuenta que'en ichil a ac'ü'ü. Ala'aji, jabix a mac a tan u ximbal ichil a ac'ü' a ma' u yeel tuba tan u beele. Ma' ca' chica'an a toj ti'i u men u sip'il, bete cuenta tupen u wich u men a ac'ü'ü.ⁿ

f 1.9 Lv 26:40–42 g 2.1 Ro 8:34; 1 Ti 2:5; He 7:24 h 2.2 Ro 3:25; 1 Jn 4:10; Jn 1:29; Jn 4:42; 1 Jn 4:14 i 2.5 Tit 2:11 j 2.6 Jn 15:4; Mt 11:29 k 2.7 2 Jn 5 1 Jn 3:11 l 2.8 Jn 13:34; Ro 13:12; Ef 5:8; 1 Ta 5:5; Jn 1:9; Jn 8:12; Jn 12:35 m 2.10 2 P 1:10 n 2.11 Jn 12:35

¹²Pues te'i. Tz'ube'ex, tan in tz'iibtic te'ex a carta ada'a, u men sa'tesabi a sip'ile'ex u men quimi a Cristo tiqui woc'lala.^o ¹³Noochwinique'ex, tan in tz'iibtic te'ex a carta ada'a, u men a weele'ex tun ti qui'e'ex ta bajil etel a Cristojo. Yan ilic ala'i ti ma'ax to yanac a yoc'olcaba. Le'ec boone'ex a ch'ajomo, tan in tz'iibtic te'ex a carta ada'a, u men a p'ütaj'e'ex tun a tz'ocsic a quisini. Tz'ube'ex, tan in tz'iibtic te'ex a carta ada'a, u men a weele'ex tun ti qui'aje'ex etel a Tattzili.^p ¹⁴Noochwinique'ex, tan in tz'iibtic te'ex a carta ada'a, u men a weele'ex tun ti qui'aje'ex etel a Cristojo. Yan ilic ala'i ti ma'ax to yanac a yoc'olcaba. Le'ec boone'ex a ch'ajomo, tan in tz'iibtic te'ex a carta ada'a, u men yane'ex a muc'. Que'en ta woole'ex u t'an a Dioso. A p'ütaj'e'ex a tz'ocsic a quisini.^q

¹⁵Pues te'i. Ma' a tz'eeque'ex a wool tu pach a c'u' a qui' tu wich u beticoo' a ca'ax macac yoc'olcaba. Ma'ax a tz'eeque'ex a wool tu pach a tulacal a c'u' a yan yoc'olcaba. Le'ec mac a que'en u yool tu pach a jabix abe'e, ma' yaj u yubi a Tattzili.^r ¹⁶Le'ec a c'u' a qui' tu wichoo' a ca'ax macac yoc'olcab u bete'e, le'ec a c'as u c'atoo' u bete'e. Yan ulaac', le'ec a c'as u yilaj ca' tun u c'atoo' u bete' etel a top walacoo' u betic u winiquil etel a c'u' a yan yoc'olcaba. Le'ec a jabix abe'e, ma' ti'i a Tattzili. Abe'e, chen ti'i yoc'olcab.^s ¹⁷Tan u jobol ti'i a yoc'olcab tac etel a c'as a walacoo' u betiqui. C'u' betiqui, le'ec a mac a walac u betic a jabix ilic u c'ati a Dioso, ma' yan q'uin u jobol u cuxtal.^t

Biqui'il a jaja, y biqui'il a tusu.

¹⁸Pues te'i. Hermanoje'ex, jabixe'ex in mejene. Watac u q'uinil u jobol a yoc'olcaba. A wu'yaje'ex ti chictal u ca'a mac a tz'lic ti'i a Cristojo. —Anticristo,— cu t'anoo' ti'i. Tz'a'coo' tun ti yaab a jabix abe' a tz'licoo' ti'i a Cristojo. Baalo' ti chica'an to'on ti watac u q'uinil u jobol a yoc'olcaba.^u ¹⁹Joc'oo' tiqui yaam ala'oo' u men ma' jumbeloo' u na'at etel ti na'at ino'ono. Wa cuchi jumbeloo' u na'at etel ti na'at ino'ono, ma' cuchi u p'ütajoj'ono'o'i. C'u' betiqui, uchi ti baalo' ti'i ca' chiclac ti ma' jumbeloo' u na'at etel ti na'at ino'ono.^v ²⁰Tz'abi to'on u Püsüc'al a Dioso. Que'en tun ala'i ichil ti püsüc'al. Ti weel u t'an a Dioso.^w ²¹Tan in tz'iibtic te'ex ada'a, ma' u men wa ma' a weele'ex a jaji. Tan in tz'iibtic te'ex ada'a, u men a weele'ex tun a jaja. A weele'ex ilic ti le'ec a jaja, ma' tu joc'ol ti tusil. ²²Le'ec aj tusu, le'ec mac a walac u yadic ti ma' tz'aja'an a Jesus ti'i ti waj Sa'alili. Le'ec abe' a tz'lic ti'i a Cristojo. U culpachtaj a Tattzili, y a Mejentzili. ²³Le'ec mac ca' u culpachte u Mejen a Dioso, tan ilic u culpachtic a Tattzili. Le'ec

o 2.12 Lc 24:47; Hch 4:12 **p 2.13** 1 Jn 1:1 **q 2.14** Ef 6:10; Fil 4:13; Col 1:11; 2 Ti 2:1; Sal 119:11; Jer 31:33; Jn 8:31 **r 2.15** Mt 6:24; Ga 1:10; Stg 4:4 **s 2.16** Ec 5:11 **t 2.17** Sal 125:1 **u 2.18** He 1:2; 2 Ta 2:3; Mt 24:5 **v 2.19** Mt 24:24; 1 Co 11:19 **w 2.20** Is 44:3; 2 Co 1:21; Mr 1:24; Jn 10:4,5 Jn 14:26; Jn 16:13

mac ca' u c'üm-oolte u Mejen a Dioso, tan ilic u c'üm-ooltic a Tattzili.^x ²⁴Inche'exe, ma' a p'ütaj'e'ex a tz'ocsic a jaj a aalbi te'ex asto ti caje'exe a tz'oques a Noochtzil y tac leebe. Wa ma' ta p'ütique'exe a jaj abe'le, qui'e'ex ta bajil etel u Mejen a Dioso, y etel ilic a Tattzili.^y ²⁵Le'ec a Cristojo, u tz'aj u t'an ca' ti c'ümü' a cuxtal a ma' yan q'u'in u jobolo.^z ²⁶Ichil c'u' in tz'iibtaj to te'exe, in tzicbaltajoo' boon tuul u c'atoo' u tuse'ex. ²⁷Le'ec a Cristojo, u tücaa'taj u Püsüc'al a Dios ichil ti püsüc'al ino'ono. Te'i que'en ala'aji, mentüci, ma' tzaj ulaac' a mac ca' u yee' to'on a ma'ax c'u'iji. Le'ec u Püsüc'al a Dios a tücaa'bi ichil ti püsüc'ala, tan u ye'ic to'on tulacal. Jadi' a jaj a walac u ye'ic ala'aji. Ma' ta'ach u ye'ic a tusu. Que'enaque'exe a wool tu pach a Cristo jabix ilic ti tan u ye'ic te'ex u Püsüc'al a Dioso.^a

²⁸Pues te'i. Hermanoje'exe, jabixe'exe in mejene. Que'enaque'exe a wool tu pach a Cristojo. Ti que'en ilic ti wool ti'iji, qui' ti wool ca' uduc ala'aji. Ma' tan ti muquic ti bajil u men ti sudaquili. ²⁹A weele'exe ti toj u na'at a Dioso. Le'ec boon tuul a walacoo' u betic a tojo, chica'an te'ex ti yanajoo' u ca' sut u men a Dioso.^b

Ino'ono, u mejeno'on Dios.

3 ¹Pues te'i. Tucle'exe biqui ti top yaj u yubo'on a Tattzili. U tz'aj ca' chitbico'on jabixo'on u mejen a Dioso. Ino'ono, tu jajil u mejeno'on Dios. Le'ecoo' a ca'ax macac yoc'olcaba, ma' ta'achoo' u ch'a'ic u tojil biqui yanilo'on u men ma' u yeeloo' biqui yanil a Dios ala'oo'o.^c ²Hermanoje'exe, ino'ono, u mejeno'on Dios aleebe. Jadi' ma'ax to chiclac biqui ca' jeeleco'on. Le'ec a c'u' ti weele, le'ec ca' uduc a Cristojo, quettal ti ca'a etel ca' jeeleco'on. Quettal ti ca'a ti baalo' u men bel ti ca'a ti wila' ala'i tu jajil.^d ³Tulacal a mac a tanoo' u paac'tic u yudel a Cristojo, walacoo' u p'ütic u cüxtic u sip'il u men ma' yan u sip'il a Cristojo. ⁴Le'ec mac a tan u cüxtic u sip'ili, ma' tan u tz'ocsic u ley a Dioso. Le'ec a sip'ili, le'ec a c'u' a ma' qui' tu c'axül ti'i a leye. ⁵A weele'exe tun ti udi a Cristo uchi ti'i ca' u sa'tes ti sip'il. Ma' yan u sip'il ala'aji.^e ⁶Le'ec boon tuul a que'eno' u yool tu pach a Cristojo, ma' suc ti yanoo' u sip'ili. Wa cuchi sucoo' ti yan u sip'il, ma' cuchi u yeeloo' wa aj sa'alil a Cristojo, ma'ax cuchi u c'üm-ooltajoo' ala'i tu jajil. ⁷Hermanoje'exe, jabixe'exe in mejene. Ma' a cha'ique'exe ma'ax mac ca' u cho'e'exe. Le'ec mac a walac u betic a tojo, toj u na'at jabix ilic u na'at a Cristojo.^f ⁸Le'ec mac a walac u yantal u sip'ili, ti'i quisin ala'aji. Le'ec a quisini, asto ti u caje'ebal, u cüxtaj u sip'il asto tac leeb, tan ti tan u cüxtic u sip'il ala'aji. Udi u Mejen a Dios yoc'olcab uchi ti'i u wet'ical u meyaj a quisini.^g ⁹Ma' ta'achoo' u cüxtic u sip'il mac a yanaji u ca' sut u men a Dioso. Ma' tu cüxticoo'

x 2.23 Jn 14:7 y 2.24 2 Jn 6 Jn 14:29; Jn 15:9,10 Jn 17:21–24 1 Jn 1:3 z 2.25 Jn 17:3 a 2.27 Jer 31:33; Jn 14:26; Jn 16:13; He 8:10; Jn 16:13 b 2.29 Hch 22:14 c 3.1 Jn 1:12; Jn 15:18 d 3.2 1 Co 2:9; Sal 17:15; Job 19:26; Sal 16:11; Mt 5:8 e 3.5 Is 53:4; Mt 1:21; He 1:3; 2 Co 5:21 f 3.7 Ez 18:5; Ro 2:13 g 3.8 Mt 13:38; Jn 8:44; Gn 3:15; Lc 10:18; Jn 16:11

abe' u men a cuxtal a tz'abi ti'ijoo' u men a Dioso. Ma' tu paataloo' u cüxtic u sip'il tz'etz'e'tac u men ca' yanojoo' u men a Dioso.ⁱ ¹⁰Baaloo' ti chica'an mac u mejen a Dioso, y mac u mejen a quisini. Ma' ti'i Dios mac a ma' ta'ach u betic a tojo. Ma'ax ti'i Dios a mac a walac u motzintic a hermanojo.

Yan ti yacunticoo' a hermanojo.

¹¹Pues te'i. Yan ti yacunticoo' a hermanojo. Le'ec abe' u pectzil a Dios a aalbi te'ex asto ti caje'ex a tz'oques a Noochtzil y tac leeb.ⁱ ¹²Uchi yan jun tuul a winiqui, Cain u c'aba'. Ma' qui' ca' quetac ti na'at etel u na'at ala'aji. Ti'i quisin ala'aji. U quimsaj u yitz'in. ¿A weele'ex wa c'u' ca'a? Chen u men toj a walac u betic u yitz'ini, y c'as a walac u betic ala'aji.^j

¹³Pues te'i. Hermanoje'ex, ma' u sa'tüle'ex a wool u men motztzilo'on u men a ca'ax macac yoc'olcaba. ¹⁴Joc'o'on tu yaamoo' a pula'ano'o, ca' tun oco'on tu yaamoo' a c'üma'ano'o. Ino'ono, ti weel abe'e, u men walac ti yacuntic a hermanojo. Le'ec a mac a ma' ta'ach u yacunticoo' a hermanojo, pula'an. ¹⁵Le'ec mac tiqui yaam tan u motzintic u hermanojo, bete cuenta aj quimsaj ala'aji. Tulacaloo' aj quimsaja, a weele'ex ti ma' yan a cuxtal a ma' yan q'u'in u jobol ti'ijoo'o.^k

¹⁶Pues te'i. Chica'an to'on biqui ti yaj u yubo'on a Dios etel c'u' u betaj to'on a Cristojo. U tz'aj u bajil ca' quimsabüc tiqui woc'lal. Ino'ono, yan ilic ti tz'eec ti bajil ca'ax ca' quimsabüco'on yoc'lal a hermanojo.^l ¹⁷Uxtun wa yan to'on ino'on c'u' a c'abeet to'on ti'i a cuxtal yoc'olcaba. Wa ca' ti wila' ti ma' yan c'u' a c'abeet ti'i a hermano y ma' tan ti ch'a'ic u yotzilili, ¿biqui ti tan ti yacuntic a Dios ino'ono?^m ¹⁸Inche'exe, jabixe'ex in mejene. Ma' qui' chen ca' ti wadü' ti yaj ti wu'yi a maca. Yan ti ye'ic ti yaj ti wu'yi ala'i tu jajil etel a c'u' a tan ti betiqui.

Ma' yan ti saaquil taan a Dioso.

¹⁹Pues te'i. Chica'an to'on wa jumbel ti tucul etel u t'an a Dioso. Ma' yan ti saaquil tu taan a Dioso.ⁿ ²⁰Wa chuchi chen ca' p'eel u yool ti tuculu, ma' cuchi qui'. Le'ec a Dioso, nooch u yanil. U yeel tulacal a c'u' ti betaja. ²¹Hermanoje'ex, ma' yan ca' p'eel u yoolil ti tuculu, mentücü, ma' yan ti saaquil tu taan a Dioso.^o ²²U men jun p'eel ilic ti tucul a yana, le'ec a c'u' a tan ti c'aatic ti'i a Dioso, tan ti c'ümic u men tan ti tz'ocsic u t'an. Tan ti betic le'ec a c'u' a qui' tu wich a Dioso.^p ²³Le'ec a c'u' u yadaj a Dioso, le'ec ca' ti c'üm-oolte u Mejen le'ec a Jesucristojo, etel ca' ti yacuntoo' ti hermano. Baaloo' ilic u yadaj a Cristojo. ²⁴Le'ec boon a walacoo' u tz'ocsic

h 3.9 1 Jn 5:18; 1 P 1:23 **i 3.11** Jn 13:34,35 Jn 15:12; Ga 6:2; Ef 5:2; 1 Ta 4:9 **j 3.12** Gn 4:8 **k 3.15** Mt 5:21; 1 Jn 4:20; Ga 5:21; Rev 21:8 **l 3.16** Jn 3:16; Ro 5:8; Ef 5:2,25
m 3.17 Dt 15:7; Lc 3:11 **n 3.19** Jn 18:37 **o 3.21** Job 22:26; He 10:22 **p 3.22** Sal 34:15; Mt 21:22; Mr 11:24; Jn 14:13; Jn 8:20

u t'an a Dios, qui'oo' tu bajil etel a Dios. Qui' ti que'en a Dios eteloo'. Ti weel ti qui' ti que'en a Dios ti qui wetel u men u tz'aj to'on u Püsüc'al.^q

Biqui ca' chiclac wa jaja, wa tusu.

4 ¹Pues te'i. Hermanoje'ex, ma' a beele'ex a tz'oques u t'an tulacal a mac a tan u yadic ti u t'an Dios a tan u yadiqui. Yan to a wilique'ex wa jaj ti le'ec u t'an a Dios a tan u yadiqui. Yanoo' yoc'olcab a chen tanoo' u tusu, le'ec ti tanoo' u yadic ti u t'an Dios a tanoo' u yadiqui.^r ²Bel in quin tz'iibte te'ex biqui ca' paataque'ex a na'te wa tücaa'bi ala'oo' u men u Püsüc'al a Dios, wa ma'a. Le'ec boon mac a tücaa'bi u men u Püsüc'al a Dios, walac u yadic ti le'ec a Jesucristojo, chucul cristiano ti udi wa'ye' yoc'olcab. Le'ec mac tan u yadic abe'e, u t'an Dios a tan u yadiqui.^s ³Le'ec boon mac a ma' ta'ach u yadic abe' yoc'ol a Jesusu, ma' Dios u tücaa'taji. Quet u tucul ala'oo' etel u tucul mac a tz'iic ti'i a Cristojo, le'ec a anticristojo. A wu'yaje'ex ti watacoo' a jabixoo' abe'e. Aleebe yan tun mac a walac u tuclac a jabix abe' wa'ye' yoc'olcab.^t ⁴Hermanoje'ex, jabixe'ex in mejene. Que'eno'on tu c'üi' a Dios. Inche'exe, ac a wet'aje'exoo' tun u t'an aj tus abe' a tanoo' u yadic ti ma' cristiano a Jesusu. A betaje'ex ti baalo' u men mas nooch u yanil a Dios a que'en ichil ti püsüc'al tuwich a quisin a tan u tücaa' yoc'olcab.^u ⁵Le'ecoo' aj tus abe'e, jumbeloo' u tucul etel a ca'ax macac yoc'olcaba. Walacoo' u yadic c'u' a qui'oo' tu xiquin a ca'ax macac yoc'olcab, mentüci, walacoo' u yubajbüü u t'an.^v ⁶Ino'ono, que'eno'on tu c'üi' a Dios. Le'ec boon tuul a c'üma'anoo' u men a Dios, walacoo' u yubic ti t'an. Le'ec boon tuul a ma' c'üma'an u men a Dios, ma' ta'achoo' u yubic ti t'an. Ti baalo' chican to'on mac a tan u yadic a jaj y mac a tan u yadic a tusu.^w

Yaj u yuboo' a cristiano a Dios.

⁷Pues te'i. Hermanoje'ex, yan ti yacuntic ti bajil. A na'at abe'e, te' tala'an etel Dios. Le'ec mac a yaj u yuboo' a hermanojo, ala'oo'o, yanajoo' u ca' sut u men a Dios. U yeeloo' biqui'il a Dios. ⁸Mac a ma' yaj u yuboo' a hermanojo, ma' u yeel biqui'il a Dios. U beel ti'i a Dios ti yaj u yuboo' a cristianojo.^x ⁹Chican to'on biqui ti top yajtzilo'on u men a Dios etel c'u' u betaj to'ono. Le'ec u Mejen a Dios, jun tuul ilic tu bajil. U tücaa'taj u Mejen wa'ye' yoc'olcab ti'i ca' u tz'aa' to'on a cuxtal a ma' yan q'uin u jobolo. ¹⁰Bel in ca'a in tz'iibte te'ex biqui ti top yajtzil a mac tu jajili. Le'ec biqui ti yaj ti wu'yi a Dios, le'ec abe'e, ma' top yacunaj tu jajili. A chucul yacunaja, le'ec biqui ti yaj u yubo'on a Dios. Top yaj u yubo'on, mentüci,

q 3.24 Jn 17:21; Ez 37:27; Ro 8:9 r 4.1 Jer 29:8; Mt 24:5 s 4.2 1 Co 12:3; 1 Jn 5:1
t 4.3 1 Jn 2:22; 2 Jn 7 u 4.4 Jn 12:31; Jn 14:30; Jn 16:11 v 4.5 Jn 3:31; Jn 15:19; Jn
17:14 w 4.6 Jn 8:47; Jn 10:27; Jn 13:20; Jn 18:37; Is 8:20; Jn 14:17 x 4.8 Ex 34:6,7 Sal
36:5,15 Mi 7:18; 2 Co 13:11

u tücaa'taj u Mejen ca' quimic tiqwi woc'lal ti'i ca' sa'tesabüic ti sip'il.^y
¹¹Hermanoje'ex, etel abe'e, chica'an biqui ti yaj u yubo'on a Dios tu jajili, mentüci, yan ilic ti yacunticoo' a hermanojo. ¹²Ma'ax mac u yila' a Dios jumpulu. C'u' betiqui, wa yaj ti wu'yi ti bajil a hermanojo'ono, qui'o'on ilic etel a Dioso. Ti baalo'o, yaj ti wu'yi a Dios tu jajili.^z

¹³Pues te'i. Ino'ono, ti weel. Qui'o'on etel a Dioso. Ti weel ilic ti qui' ti que'en a Dios tiqwi wetele. Chica'an to'on ti baalo' u men u tz'aj to'on u Püstic'al a ti'i iliqui.^a ¹⁴Le'ec a Tattzili, u tücaa'taj u Mejen ca' ooc ti u yaj Sa'alil a cristiano yoc'olcaba. Inen eteloo' in wet'oc, ti wilaj abe'e, y tan ilic ti wadic ti'ijoo' a cristiano c'u' ti wilaja.^b ¹⁵Le'ec mac ca' u yadü' tu taan a yaab ti le'ec a Jesusu, le'ec u Mejen a Dioso, qui' ti que'en a Dios etel ala'aji. Qui' ti que'en etel a Dioso.^c ¹⁶Chica'an ilic to'on ti yaj u yubo'on a Dioso. Walac ti tz'ocsic ti yaj u yubo'on. U beel ti'i a Dios ti yaj u yuboo' a cristianojo. Le'ec mac u beeloo' ilic ti'i ti yaj u yuboo' a cristianojo, qui'oo' tu bajil etel a Dioso. Qui' ti que'en a Dios etel ala'oo'o. ¹⁷Ti baalo'o, chica'an to'on ti yaj ti wu'yi a Dios tu jajili. Ma' yan ti saaquil ca' xico'on tu taan a Dios tu q'uwinil u yilbil a sip'il u men jabix ilic u na'at a Cristojo, baalo' ilic ti na'at ino'on wa'ye' yoc'olcab.^d ¹⁸Le'ec ti yaj ti wu'yi a Dios tu jajili, ma' saaco'on ti'iji. Ma' yan biqui ca' saacaco'on ti'i a Dios wa yaj ti wu'yi a Dios tu jajili. Le'ec a saaca, saac u men tan u tucluc ti bel u ca'a tz'abül ichil u sip'il. Wa cuchi saaco'on ti'i a Dioso, ma' cuchi yaj ti wu'yi a Dios tu jajili. ¹⁹Le'ec a Dioso, payanbej u yacuntajo'on, mentüci, yaj ti wu'yi ala'aji. ²⁰Uchac yan jun tuul a tan u motzintic a hermanojo. Tan ilic u yadic ti yaj u yubi a Dioso. Ala'aji, chen tan u tus. U yeel u wich a hermanojo, pero ma' yaj u yubi ala'aji. Tan u yadic ti yaj u yubi a Dioso, pero ma'ax jun sut u yila'. Ma' toj u t'ani. ²¹Le'ec mac a yaj u yubi a Dioso, yan ilic u yacunticoo' a hermanojo. Le'ec abe' u t'an a Dios a aalbi to'on a ca' ti tz'oquese.^e

Ti cho'aj a yoc'olcaba.

5 ¹Pues te'i. Tulacal mac a walac u tz'ocsic ti le'ec a Jesusu, le'ec u yaj sa'alil a cristianojo, abe'oo'o, yanajoo' u ca' sut u men a Dioso. Le'ec mac a yaj u yubi a Tattzili, yaj ilic u yuboo' a mejentziloo'o, le'ecoo' a hermanojo.^f ²Bel in quin tz'iibte te'ex biqui ti chica'an to'on ti yaj ti wu'yoo' a hermanojo. Le'ec ti yaj ti wu'yi a Dios y tan ilic ti tz'ocsic u t'an, te'i chica'an ti yaj ilic ti wu'yoo' a hermanojo. ³Le'ec ti yaj ti wu'yi a Dioso, tan ilic ti tz'ocsic u t'an. Ma' yaj u tz'ocsabül u t'an ala'aji,^g ⁴u men tulacal mac a yanaji u ca' sut u men a Dioso, ma' ta'achoo' u betic a jabix u c'ati a ca'ax macac yoc'olcab. Chen u men tanoo' u tz'ocsic a Dioso, u

y 4.10 Jn 15:16; Tit 3:4 z 4.12 Ex 33:20; Jn 1:18; 1 Ti 6:16 a 4.13 Jn 14:20 b 4.14 Jn 1:14; Jn 3:17 c 4.15 Ro 10:9 d 4.17 Stg 2:13; 1 Jn 2:28; 1 Jn 3:19; 1 Jn 3:3 e 4.21 Jn 3:34 f 5.1 Mt 16:16; Jn 1:12; 1 Jn 2:22,23 1 Jn 3:9; 1 Jn 4:7; Jn 15:23 g 5.3 Jn 14:15; 2 Jn 6 Mi 6:8; Mt 11:30

cho'ajoo' a yoc'olcaba.^h ⁵Le'ec a uchoo' u ganara, jadi' tanoo' u tz'ocsic ti le'ec a Jesusu, le'ec u Mejen a Dios.ⁱ

U testigo Cristo.

⁶Pues te'i. Le'ec a Jesucristojo, udi wa'ye' yoc'olcab. Le'ec a t'an a uchi ti tan u yocja' etel a uchi ti watac u quimsabülü, te'i chica'an to'on ti le'ec a udiji. Chica'an abe'e, ma' jadi' etel a t'an a uchi ti uchi u yocja'i. Chica'an ilic etel c'u' a uchi ti watac u quimsabül. Le'ec u Püsüc'al a Dios, le'ec ilic a testigo tu pach a Jesucristojo. U beel ti'i u Püsüc'al a Dios ti jaj a walac u yadiqui.^j ⁷Ich ca'ana, yan ox tuul a testigo tu pach a Cristo, le'ec a Tattzil etel a T'an etel u Püsüc'al a Dios. Le'ec a ox tuulu, jun tuul ilicoo' tu bajil.^k ⁸Ichil a yoc'olcaba, yan ilic ox tuul a testigo ti udi wa'ye' a Cristojo. Le'ec abe'e, le'ec u Püsüc'al a Dios, etel a t'an a u'yajbi ti uchi u yocja' a Cristojo, etel a t'an a u'yajbi ti nütz'ünac u quimsabülü. Quet a walacoo' u ye'ic yoc'ol a Cristojo. ⁹Walac ti wu'yic u t'an a ca'ax macaca, le'ec ca' ocoo' ti testigojili. Jede'ec ilic ti wu'yic u t'an a Dios, le'ec ca' ocoo' ti testigojili. Mas jaj u t'an ala'i tuwich u t'an a ca'ax macaca. Le'ec a Dios, oqui ti testigojil tu pach u Mejen.^l ¹⁰Le'ec mac a que'en u yool tu pach u Mejen a Dios, yan ilic jun tuul a testigo ichil u püsüc'al. Le'ec a testigo abe'e, tan u ye'ic ti'i ti le'ec a Jesusu, le'ec u Mejen a Dios. Le'ec mac a ma' tan u tz'ocsic u t'an a Dios, tan u joc'ol ti'i jabix tan u tus a Dios. Tan u joc'ol ti'i ti baalo' u men ma' tan u tz'ocsic c'u' u yadaj a Dios yoc'ol u Mejen.^m ¹¹Bel in quin wadü' te'ex c'u' u yadaj a Dios yoc'ol u Mejen. U yadaj u tz'eeec to'on a cuxtal a ma' yan q'uin u jobol. U yadaj ti jadi' ilic etel u Mejen jede'ec ti c'ümic a cuxtal abe'e.ⁿ ¹²Le'ec mac u c'üm-ooltaj u Mejen a Dios, yan ti'i a cuxtal a ma' yan q'uin u jobolo. Le'ec mac a ma' u c'üm-ooltaj u Mejene, ma' yan ti'i a cuxtal abe'e.^o

Le'ec ada' a sip'il a ma' ta'ach u sa'tesabülü.

¹³Pues te'i. Le'ec boone'ex a que'ene'ex a wool tu pach u Mejen a Dios, tan in tz'iibtic te'ex a carta ada'a. Tan in tz'iibtic ada'a, ti'i ca' a weelte'ex tu jajil ti yan te'ex a cuxtal a ma' yan q'uin u jobolo.^p ¹⁴Ti weel ilic ti le'ec a c'u' a tan ti c'aatic ti'i a Dios, wa qui' tu wich ca' ti c'ümü' abe'e, bel u cu yubi ti t'an. ¹⁵U men tan u yubic ti t'ana, ti weel ilic ti bel u cu tz'aa' to'on c'u' a tan ti c'aatic ti'iji.

¹⁶Pues te'i. Yan a sip'il a jumpul ma' ta'ach u sa'tesabülü. Walac u p'ütic a mac ti pula'ana. Ma' tan in wadic te'ex ca' ti c'ajes a Dios yoc'ol a hermano u betaj abe'e. Wa yan a hermano a tan u cüxtic a sip'il a jumpaay tuwich a sip'il abe'e, le'ec ca' ti wila'a, yan ti c'ajsic a Dios yoc'ol ala'aji. Le'ec a Dios,

h 5.4 Jn 16:33 **i** 5.5 1 Co 1:57 **j** 5.6 Jn 19:34; Jn 15:26 **k** 5.7 Is 18:16; Hag 2:5,7 1 Co 12:4-6 Jn 1:1; Rev 9:13; Dt 6:4 **l** 5.9 Jn 3:32; Jn 8:17,18 Mt 3:16 **m** 5.10 Ro 8:16; Ga 4:6; Jn 3:33 **n** 5.11 Jn 1:4 **o** 5.12 Jn 5:24; He 3:14; 1 Jn 2:23,24 **p** 5.13 Jn 20:31; 1 Jn 1:1,2

bel u cu tz'aa' a cuxtal ti'i wa ma' u cüxtaj a sip'il abe' a walac u p'ütic a mac ti pula'ana.^q ¹⁷Tulacal a c'u' a ma' qui' u betabülü, sip'il. C'u' betiqui, yan a sip'il a ma' ta'ach u p'ütic a mac ti pula'ana. ¹⁸Ti weel ino'ono, le'ec tulacaloo' a yanajoo' u ca' sut u men a Dioso, ma' ta'achoo' u c'axül ichil u sip'il ti tz'e'tz'e'tac. Tanoo' u cününbül u men u Mejen a Dioso. Le'ec a quisini, ma' tu paatal u tüllico'. ¹⁹Ino'ono, ti weel ti que'eno'on tu c'ü' a Dioso. Ti weel ilic ti le'ecoo' a ma' hermanojo, laj que'eno' tu c'ü' a quisini.^r ²⁰Ti weel ilic ti udi u Mejen a Dios wa'ye' yoc'olcaba. U tz'aj to'on biqui ca' ti ch'a' u tojil yoc'ol a chucul Dioso. Jumbelo'on etel a chucul Dios le'ec a Tattzil u men jumbelo'on etel u Mejen le'ec a Jesucristojo. Le'ec ala'aji, le'ec ilic a jajil Dioso. Etel ala'i yan a cuxtal a ma' yan q'uin u jobolo.^s ²¹Hermanoje'ex, jabixe'ex in mejene. Ma' a beele'ex a tz'aa' a wool tu pach a dios a betabiji. Wa'ye' jobi in t'an.^t

q 5.16 Job 42:8; Mt 12:31; Mr 3:29; Lc 12:10; Jer 7:16; Jer 14:11; Jn 17:9 **r 5.19** Ga 1:4
s 5.20 Lc 24:45; Jn 17:3; Is 9:6 **t 5.21** 1 Co 10:14